



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



13683/07 (Presse 225)

(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

2825. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Luxembourg, den 22.-23. oktober 2007

Formand

Jaime SILVA

Portugals minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 5389 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

13683/07 (Presse 225)

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede til politisk enighed om Rådets forordning om fastsættelse for 2008 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande for Østersøen.

Rådet nåede til politisk enighed om en forordning, som tydeliggør visse aspekter af **finansieringen af den fælles landbrugspolitik** og indfører pligt på nationalt plan til offentliggørelse af modtagerne.

Rådet vedtog en afgørelse, som giver **Rumænien** mulighed for at give de rumænske landbrugere 400 mio. EUR i **statsstøtte** for at godtgøre tabene som følge af tørken i 2007.

Rådet havde en første udveksling af synspunkter om **Fællesskabets dyresundhedsstrategi** og fortsatte de drøftelser om reform af **vinsektoren**, der blev indledt i september.

Rådet vedtog endvidere uden debat en forordning, som samler 21 tekster om **de fælles markedsordninger på landbrugsområdet** i en **fælles** retsakt, en forordning om afskaffelse af **finsk støtte** til frø og sædekorn efter **2010** og en afgørelse om forenkling af ordningen for import til Fællesskabet af **maniok** med oprindelse i **Thailand**.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DYRESUNDHEDSSTRATEGI.....	7
VIN.....	9
FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK.....	12
STATSSTØTTE I RUMÆNIEN.....	13
TAC OG KVOTER FOR ØSTERSØEN.....	14
NORGE	18
EVENTUELT	19

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

– Thailand - maniok	21
– Fusionsmarkedsordningen*	21
– Frø og sædekorn - Finlands anvendelse af statsstøtte*	22

FISKERI

– Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav - ajourføring af fællesskabsreglerne.....	22
---	----

EKSTERNE FORBINDELSER

– Møde i Det Permanente Partnerskabsråd EU-Rusland om kultur.....	23
– Euro-Midelhavsftale med Israel - Udvidelse	23
– Forbindelserne med Egypten - Strategisk partnerskab om energi.....	23

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ØKONOMI OG FINANS

- Indberetning af nationalregnskabsdata.....23

HANDELSPOLITIK

- Aftale mellem Den Europæiske Union og Rusland om stålprodukter24

BUDGET

- Budgetdisciplin24
- Institutionernes udgifter til bygninger - *Rådets konklusioner*25

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

- Ændring af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS).....25

DET INDRE MARKED

- Selskabsret - Fusion eller spaltning af aktieselskaber.....25

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Sabine LARUELLE

Minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder samt landbrug

Bulgarien:

Nihat KABIL

Minister for landbrug og skovbrug

Den Tjekkiske Republik:

Petr GANDALOVIC

Landbrugsminister

Danmark:

Eva Kjer HANSEN

Socialminister og minister for ligestilling

Tyskland:

Gert LINDEMANN

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

Estland:

Rita ANNUS

Vicemiljøminister

Irland:

Mary COUGHLAN

Landbrugs- og fødevareminister

Grækenland:

Alexandros KONTOS

Viceminister for landdistriktudvikling og fødevarer

Spanien:

Elena ESPINOSA MANGANA

Mercè AMER RIERA

Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer
Det Autonome Samfund De Baleariske Øers minister for landbrug og fiskeri

Frankrig:

Michel BARNIER

Minister for landbrug og fiskeri

Italien:

Paolo DE CASTRO

Landbrugs-, fødevare- og skovbrugsminister

Cypern:

Panicos POURIOS

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer og Miljø

Lettland:

Dace LUCAUA

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Litauen:

Kazys SIVICKIS

Vicestatssekretær, Landbrugsministeriet

Luxembourg:

Fernand BODEN

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder, turisme og boligspørgsmål
Statssekretær for forbindelserne med Parlamentet, statssekretær for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt statssekretær for kultur, videregående uddannelse og forskning

Octavie MODERT

Ungarn:

Adam FICSOR

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktudvikling

Malta:

Francis AGIUS

Statssekretær for landbrug og fiskeri, Miljøministeriet og Ministeriet for Landdistriktspørgsmål

Nederlandene:

Peter W. KOK

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Walter GRAHAMMER

Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:

Jan Krzysztof ARDANOWSKI

Understatssekretær, Ministeriet for Landbrug og
Landdistriktudvikling**Portugal:**

Jaime SILVA

Luís VIEIRA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri
Attacheret statssekretær for landbrug og fiskeri**Rumænien:**

Dacian CIOLOS

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

Slovenien:

Iztok JARC

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

Slovakiet:

Miroslav JUREŇA

Landbrugsminister

Finland:

Sirikka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Eskil ERLANDSSON

Landbrugsminister

Det Forenede Kongerige:

Hilary BENN

Richard LOCHHEAD

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktspørgsmål
Kabinetsminister for landdistriktspørgsmål og miljø (den
skotske regering)**Kommissionen:**

Joe BORG

Markos KYPRIANOU

Mariann FISCHER BOEL

Medlem

Medlem

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DYRESUNDHEDSSTRATEGI

Rådet noterede sig kommissionsmedlem Markos Kyprianous forelæggelse af en meddelelse om den nye dyresundhedsstrategi for Den Europæiske Union (2007-2013) - "Det er bedre at **forebygge** end at helbrede".

Samtlige delegationer hilste med tilfredshed kvaliteten af det arbejde, der er gjort, og påpegede dets aktualitet, når en sygdom som mund- og klovesyge bryder ud igen, og klimaændringer medfører, at eksisterende sygdomme dukker op i nye geografiske områder (bluetongue).

De fleste ministre tilsluttede sig initiativet om at **modernisere lovgivningsrammen** for dyresundhed med henblik på at **tilpasse** den, navnlig af budgetmæssige hensyn, ved at fastsætte generelle principper, definere **ansvarsområderne** for hver enkelt aktør i **kæden**, afklare procedurerne og optimere den organisatoriske effektivitet. I den forbindelse bør alle **vaccinations**politikker harmoniseres.

Passende ressourcer, såvel finansielle som menneskelige, prioriteres fortsat højt.

Overensstemmelse med reglerne fra **Verdenssundhedsorganisationen for Dyresundhed (OIE)** og dens zoosanitære kodeks, med forbehold af mere ambitiøse fællesskabsnormer, blev også anerkendt som et væsentligt element på baggrund af den stigende internationale handel med levende dyr og dyreprodukter i såvel Fællesskabet som med tredjelande. Også koordineringen af veterinærkontrol og toldkontrol skal styrkes.

Delegationerne anmodede om, at de regler for **finansiering**, der nævnes i meddelelsen, evalueres mere indgående under hensyntagen til solidaritetsprincipperne, de forsikringsordninger, der har stået deres prøve i visse medlemsstater, og en **bedre tildeling af de offentlige midler**.

Finansieringsreglerne må dog ikke bringe opdrætternes anmeldelse af dyresygdomme i fare.

Forbedring af reglerne for **biosikkerhed** og opretholdelsen af sundhedsovervågningsnettet blev også enstemmigt påpeget som en prioritet på alle niveauer: opdrættere, dyrlæger, veterinærtjenester og laboratorier.

Denne strategi skal baseres på syvende rammeprogram for forskning med henblik på at fremme **teknologisk innovation**, navnlig med hensyn til at stille vacciner til rådighed.

Endelig er **kommunikation** fortsat en væsentlig faktor for gennemsigtighed og tillid, specielt i en kriseperiode.

Rådet opfordrede sine forberedende organer til at fortsætte drøftelserne med henblik på at forelægge Rådet konklusioner om Kommissionens strategi til vedtagelse på samlingen i december.

VIN

Rådet havde en orienterende debat om reformen af vinsektoren med afsæt i følgende spørgsmål (13883/07):

1. Under forudsætning af, at De er enig i princippet om et nationalt rammebeløb, hvilken type foranstaltninger bør så være omfattet under hensyn til forslaget om overførsel af midler fra første søjle til anden søjle?
2. Bør medlemsstaterne for at mindske reformens virkninger for producenterne have lov til at anvende en del af det budget, der er til rådighed inden for deres nationale rammebeløb, navnlig i form af afkoblede betalinger i forbindelse med enkeltbetalingsordningen?
3. Hvad bør ambitionsniveauet, varigheden og de nærmere regler for rydningsprogrammet i forbindelse med reformen af vinordningen være under hensyn til den økonomiske, sociale og miljømæssige dimension?

Menu under de nationale rammebeløb

De fleste delegationer kan støtte princippet om **nationale rammebeløb** og vil kunne gå med til at udvide listen over de foranstaltninger, der kan komme i betragtning ("menuen") inden for disse rammebeløb. Faktisk er disse delegationer enige med Kommissionen i, at sådanne rammebeløb gør det muligt at imødekomme den enkelte medlemsstats særlige behov:

- støtte til omstrukturering og/eller omlægning af produktion, forarbejdning og/eller markedsføring
- fremme af nye produktionsteknikker
- salg fremstød både på det indre marked og i tredjelande, som er forenelige med sundhedsforanstaltningerne

- miljøvenlige landbrugsforanstaltninger
- kriseforebyggelses- og krisestyringsforanstaltninger
- "grøn" høst¹.

Nogle delegationer, som var mere forbeholdne over for visse af de foreslåede foranstaltninger, henledte Rådets opmærksomhed på nødvendigheden af at kontrollere, om disse foranstaltninger er forenelige med Verdenshandelsorganisationens (WTO) grønne boks.

Overførsel fra første til anden søjle

Dette forslag blev til gengæld mødt med skepsis fra de fleste delegationers side, idet de frygter en renationalisering af den fælles landbrugspolitik, eller at midlerne ikke kanaliseres til vinsektoren, og de foretrækker derfor, at de bevares i første søjle. Nogle delegationer finder ligesom Kommissionen, at det derimod er et aktivt middel til at støtte visse sårbare vinproducerende områder.

Fordelingsnøgle for rammebeløbene

Flere delegationer, navnlig blandt de nye medlemsstater, ønskede, at ressourceallokeringen skal garantere ligebehandling af alle medlemsstater.

Afkoblet betaling

Nogle delegationer kunne acceptere afkoblet betaling som overgangsforanstaltninger i lighed med den ordning, der er valgt for forarbejdningen af visse frugter og grøntsager. De fleste finder det ikke umiddelbart interessant og ønsker ikke at vælge denne løsning som kompensation for afskaffelsen af chaptaliseringen.

I forbindelse med denne bordrunde mindede flere delegationer om, at de gerne fortsat vil anvende betegnelsen "frugtvín", eventuelt ved at nævne den på etiketten i lighed med den løsning, der blev valgt for vodka under drøftelserne om spiritus.

¹ Der er tale om høst af druer, som stadigvæk er grønne, for at undgå overproduktion. Der blev givet udtryk for nogen skepsis med hensyn til effektiviteten af denne foranstaltning.

Rydningsordning

Nogle delegationer ser velvilligt på rydningsordningen som et redskab til at genskabe balancen på markedet og/eller som et socialt tilbud til producenter, der ønsker at forlade sektoren, for så vidt foranstaltningen bliver frivillig. Der er imidlertid delte meninger om ordningens varighed (højst 5 år), degressiviteten og/eller præmieniveauet. Nogle af disse delegationer foretrækker dog en mere omfattende rydning end den planlagte og er i tvivl om den foreslåede ordnings effektivitet i betragtning af de mange undtagelser.

Trods visse forbehold kan andre delegationer acceptere en rydningsordning, der ikke er et mål i sig selv, men som samtidig giver medlemsstaterne en vis manøvremargin til at begrænse rydningen i følsomme områder. Flere delegationer er stærkt i tvivl om, hvorvidt den foreslåede rydningsordning effektivt kan løse problemet med overproduktion, og ville foretrække at lade denne foranstaltning indgå i menuen under de nationale rammebeløb.

Kommissionens repræsentant præciserede, at:

- de nationale rammebeløb bør gøre det muligt for medlemsstaterne at vælge de løsninger, der er bedst tilpasset til deres særlige vindyrkningsforhold, men ikke skal være et skjult middel til at genindføre redskaber, der har vist sig ikke at være effektive med hensyn til at sætte gang i sektorens konkurrenceevne
- de nationale rammebeløb er en "Pandoras æske", som man ikke bør risikere at genåbne
- overførslen til den anden søjle udgør en foranstaltning, der er tilpasset til det specifikke problem, som visse vinproducerende områder står over for
- rydningsordningen udgør et tilbud til de producenter, der ønsker at forlade sektoren på værdig vis, men at Kommissionen er åben for ethvert konstruktivt forslag både med hensyn til ordningens varighed og med hensyn til loftet på 200 000 hektar.

Rådet pålagde sine forberedende organer at fortsætte behandlingen af forslaget med henblik på at vende tilbage til dette spørgsmål på næste samling i Rådet (landbrug) og nå til politisk enighed ved årets udgang.

FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK

Rådet nåede til politisk enighed om et udkast til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik. Dette punkt kommer på dagsordenen for en kommende rådssamling med henblik på dets vedtagelse som A-punkt.

Forordningen tager sigte på at supplere eller tydeliggøre visse aspekter vedrørende de gældende procedurer, bl.a.:

- den mulighed, Kommissionen har for at **nedsætte eller suspendere de månedlige betalinger** på visse betingelser: hvis der allerede to gange med samme begrundelse er foretaget finansiell korrektion, hvis kernekomponenterne i kontrolordningen ikke eksisterer eller ikke fungerer effektivt på grund af de konstaterede manglers alvor, eller hvis der ikke er truffet korrigerende foranstaltninger til at sætte ind mod de konstaterede mangler

Inden suspenderingen eller nedsættelsen vil Kommissionen sende en "advarselsskrivelse" til den berørte medlemsstat.

- rimelige frister, der gør det muligt for Kommissionen dels at kontrollere, at medlemsstaterne har opfyldt deres forpligtelse til efterfølgende kontrol af visse udgifter under den fælles landbrugspolitik, dels i påkommende tilfælde at foretage en **efterprøvende regnskabsafslutning**
- **efterfølgende offentliggørelse** for hvert regnskabsår af oplysninger om **modtagerne** af fællesskabsmidler fra den 16. oktober 2007 for EGFL og fra den 1. juli 2007 for ELFUL. Hver medlemsstat sørger for denne offentliggørelse.

Kommissionens repræsentant så med tilfredshed på denne enighed og præciserede, at medlemsstaterne er ansvarlige for, at de offentliggjorte oplysninger er korrekte.

Med hensyn til suspenderingen af betalingerne mindede Marianne Fischer Boel om, at denne mulighed allerede fandtes, men at forslaget tog sigte på at tydeliggøre betingelserne for Kommissionens brug heraf.

STATSSTØTTE I RUMÆNIEN

Rådet vedtog en beslutning om godkendelse af, at Rumænien yder en ekstraordinær statsstøtte på 400 mio. EUR til sine landmænd (12035/07).

Den danske, tjekkiske, nederlandske og svenske delegation undlod at stemme, da de foretrækker den procedure, der er fulgt af Bulgarien, som har underrettet Kommissionen om en sådan støtte.

Kommissionens repræsentant beklagede også, at Rumænien ikke har rettet sin anmodning til Kommissionen i stedet for Rådet.

Den rumænske delegation gjorde allerede i juli måned Rådet opmærksom på den usædvanlige tørke, der hærger i landet. Den pågældende statsstøtte vil gøre det muligt for over 250 000 landmænd at kompensere for den utilstrækkelige høst og at forberede forårssåningen.

I henhold til traktatens artikel 88, stk. 2, skal Rådet tage stilling med enstemmighed inden tre måneder efter, at en medlemsstat har anmodet om tilladelse til at yde støtte.

Den officielle rumænske anmodning blev forelagt Rådet den 25. juli.

TAC OG KVOTER FOR ØSTERSØEN

Rådet nåede med kvalificeret flertal til politisk enighed om fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande for Østersøen for 2008. Dette punkt vil figurere som A-punkt på dagsordenen for en kommende samling i Rådet.

Forordning (EF) nr. 1098/2007, der blev vedtaget af Rådet den 18. september 2007, fastlægger mere specifikt en flerårig plan for torskebestandene i Østersøen¹.

Enigheden vedrørte især de samlede tilladte fangstmængder (TAC) og fiskekvoter for de medlemsstater, der har kyst til Østersøen; tabellen nedenfor samler de væsentligste ændringer med hensyn til nedskæring, forhøjelse eller videreførelse af TAC i forhold til 2007.

¹ EUT L 241 af 22.9.2007, s. 1.
13683/07 (Presse 225)

SAMLEDE TILLADTE FANGSTMÆNGDER (TAC) FOR FÆLLESSKABET I ØSTERSØEN FOR 2008						
Art	ICES-FISKERIOMRÅDE		KOMMISSIONENS forslag	KOMMISSIONENS mål	Enighed i RÅDET	Forskel
<i>latinsk navn</i>		TAC for 2007	for 2008	for 2008	TAC for 2008	Foregående år
		i tons	i tons	i %	i tons	
		1	2	3	4	5**
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen - underafsnit 30-31	91600	77860	-15,00%	87440	-4,54%
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen - underafsnit 22-24	49500	39600	-20,00%	44550	-10,00%
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen - underafsnit 25-27, 28.2, 29, 32	132718	148407	11,82%	152630	15,00%
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen - underafsnit 28-1 (Rigabugten)	37500	36094	-3,75%	36094	-3,75%
<i>Gadus morhua</i>	Østersøen - underafsnit 25-32 (den østlige del)	40805	31561	-22,65%	38765	-5,00%

<i>Gadus morhua</i>	Østersøen - underafsnit 22-24 (den vestlige del)	26696	17930	-32,84%	19221	-28,00%
<i>Pleuronectes platessa</i>	III bcd	3766	3201	-15,00%	3201	-15,00%
<i>Salmo salar</i> *	III bcd, undtagen underafsnit 32	428697	364392	-15,00%	364392	-15,00%
<i>Salmo salar</i> *	Østersøen - underafsnit 32	15419	15419	0,00%	15419	0,00%
<i>Sprattus sprattus</i>	III bcd	454492	432000	-4,95%	454492	0,00%

Forklaring:

Clupea harengus: sild

Gadus morhua: torsk

Pleuronectes platessa: rødspætte

Salmo salar: atlantisk laks

Sprattus sprattus: brisling

* TAC udtrykt i antal fisk

** **en negativ** % betyder en **nedskæring** af TAC, en **positiv** % betyder en **forhøjelse** af TAC og 0% betyder en videreførelse af TAC.

I overensstemmelse med den flerårige plan for bestandene af torsk (*Gadhus morua*) i Østersøen, der blev vedtaget den 18. september 2007¹, fastlagde Rådet en **nedskæring** af TAC på **5%** i **den østlige del** af Østersøen og på **28%** i **den vestlige del** af Østersøen for denne art.

Der blev ligeledes truffet foranstaltninger til begrænsning af fiskeriindsatsen; det drejer sig især om følgende:

- den ordning, der har været anvendt i 2007, med lukkede perioder for bestemte fiskerfartøjer, erstattes af en ordning med tildeling af et maksimalt antal dage ude af havn - **223** dage i underafsnit 22-24 (den vestlige del af Østersøen)² og **178** dage i underafsnit 25-27³, dvs. en nedskæring på henholdsvis -10% og -20%
- Kommissionen foreslår desuden, at de tekniske overgangsforanstaltninger, der i 2007 blev vedtaget om forbud mod opbevaring om bord af skrubbe og pighvar i bestemte perioder og for bestemte underafsnit, videreføres.

Den polske delegation forpligtede sig til at fremlægge en handlingsplan for torskefiskeriet i Østersøen og at behandle spørgsmålet som en prioritet.

Kommissionen gav tilsagn om at ville udvise fleksibilitet med hensyn til udligning af Polens kvoteoverskridelser og at forelægge Rådet passende forslag.

Den britiske, irske og italienske delegation anmodede i den forbindelse om, at denne fleksibilitet overholder den fælles fiskeripolitiks principper.

¹ Forordning (EF) nr. 1098/2007, EUT L 248 af 22.9.2007, s. 1.

² Dog ikke i perioden fra den 1. til den 30. april, hvor artikel 8, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1098/2007 finder anvendelse.

³ Dog ikke i perioden fra den 1. juli til den 31. august, hvor artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1098/2007 finder anvendelse.

NORGE

Rådet havde en udveksling af synspunkter om det forberedende arbejde med henblik på de årlige konsultationer for 2008 mellem Fællesskabet og Norge. Rådet opfordrede Kommissionen til at tage ministrenes bemærkninger i betragtning, især med hensyn til TAC-niveauet og de dertil knyttede foranstaltninger for de arter, hvor forvaltningen af bestandene er fælles¹.

Konsultationerne er berammet til den 5.-9. og den 21.-25. november 2007.

Det Europæiske Fællesskab og Norge undertegnede i 1980² en fiskeriaftale, og de samlede tilladte fangstmængder (TAC) fastsættes sammen for bestemte fiskearter under særlig hensyntagen til de videnskabelige udtalelser fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES).

Der overvejes desuden en gensidig udveksling af bestemte fangster, og der må i den forbindelse sørges for en afbalanceret fordeling mellem de interesserede parter.

¹ Torsk (*Gadus morrhua*), kuller (*Melanogrammus aeglefinus*), sild (*Clupea harengus*), rødspætte (*Pleuronectes platessa*), gråsej (*Pollachius virens*), blåhvilling (*Micromesistius poutassou*) og makrel (*Scomber scombrus*).

² EFT L 226 af 29.8.1980, s. 48.

EVENTUELT**a) Beskyttelse af dyr under transport - anmodning fra den svenske delegation**

Rådet noterede sig et indlæg fra den svenske delegation, der blev støttet af den tyske, danske, østrigske, finske og nederlandske delegation, om, at det må sikres, at den gældende lovgivning om beskyttelse af dyr under transport overholdes, ved at foretage den kontrol, der er fastlagt i gældende fællesskabsbestemmelser og nationale bestemmelser, og følge op med passende sanktioner.

Kommissær Markos Kyprianou bekræftede, at dette spørgsmål fortsat er en prioritet for Kommissionen. Han understregede, at Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret fortsætter sit inspektionsprogram, uden at dette i øvrigt berører den enkelte medlemsstats ansvar for at sikre, at fællesskabslovgivningen, der om nødvendigt er gennemført i national lovgivning, overholdes. Han underrettede desuden delegationerne om, at han agter inden udløbet af sit mandat at fremsende et forslag om transporttider og lastetæthed.

b) Situationen på markedet for svinekød - anmodning fra den polske delegation

Rådet noterede sig den bekymring, som den polske delegation gav udtryk for med hensyn til den foruroligende situation på markedet for svinekød (13989/07); den belgiske, bulgarske, tjekkiske, danske, tyske, græske, spanske, franske, irske, cypriotiske, litauiske, luxembourgske, ungarske, nederlandske, østrigske, rumænske og slovenske delegation delte denne bekymring.

Kommissionen oplyste, at Forvaltningskomitéen for Svinekød på sit møde den 18. oktober havde stillet sig positivt til indførelse af en støtte til privat oplagring for at lette overudbuddet på markedet. Denne foranstaltning får virkning fra den 29. oktober i en periode på 3-5 måneder. Alle de delegationer, der havde udtalt sig, hilste foranstaltningen velkommen.

Med hensyn til anmodningen fra visse ministre om at overveje eksportrestitutioner, der gør det muligt at udligne euroens rekordkurs over for dollaren og prisstigningen for foder¹, gav Kommissionen ikke noget svar på nuværende stadium. To delegationer gav klart udtryk for, at de er imod et sådant initiativ.

¹ 35% mellem september 2006 og september 2007.

c) Almindelig tun - anmodning fra den spanske delegation

Rådet noterede sig den bekymring, som den spanske delegation - med støtte fra den cypriotiske, græske og maltesiske delegation - gav udtryk for med hensyn til den lukning af fiskeriet efter almindelig tun, som Kommissionen havde truffet beslutning om den 19. september, selv om dens kvote for 2007 ikke var opbrugt. Disse delegationer anmoder om, at den enkelte medlemsstat og Kommissionen sørger for, at gældende fællesskabslovgivning overholdes, og at de tab, som deres fiskere har lidt i 2007, udlignes i 2008.

Den franske delegation præciserede, at den er fuldt ud klar over dette problem og ønsker, at der gøres alt, hvad der er muligt for at afhjælpe det, især ved at styrke kontrollen af alle led i tunproduktionskæden og af fiskerfartøjerne, uanset hvilket flag de måtte operere under. Italien mente, at det har levet op til sit ansvar ved at lukke fiskeriet efter denne art fra slutningen af juli måned, hvor kvoten var opbrugt.

Kommissionens repræsentant mindede om, at der var blevet indledt en overtrædelsesprocedure over for de syv medlemsstater, for hvilke der var konstateret en misligholdelse i fremsendelsen af oplysninger, og over for to medlemsstater, for hvilke der var mistanke om overskridelse af den tilladte kvote for almindelig tun.

Han præciserede, at hans tjenestegrene i øvrigt er ved at undersøge muligheden for en løsning, der tager sigte på en udligning i næste fangstår for de medlemsstater, der ikke har opbrugt deres kvoter i 2007, under overholdelse af Fællesskabets forpligtelser i Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT), især med hensyn til en eventuel udligning af Fællesskabets TAC på internationalt plan.

Han udtalte endelig, at han har tillid til, at medlemsstaterne vil opfylde deres tilsagn om at vedtage og gennemføre den genopretningsplan for almindelig tun, der i øjeblikket behandles i Rådets forberedende organer.

Næste møde i ICCAT finder sted i Antalya (Tyrkiet) fra den 9. til den 18. november 2007.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**LANDBRUG****Thailand - maniok**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af protokollen om ændring af samarbejdsaftalen mellem EF og Kongeriget Thailand om produktion og afsætning af samt samhandel med maniok. Ordningen for import til Fællesskabet af maniok fra Thailand er nu underlagt "først til mølle"-princippet, som forvaltes af TAXUD. Denne nye ordning vil forenkle forvaltningen af importordningen og reducere omkostningerne ved den ([13380/07](#)).

Fusionsmarkedsordningen*

Rådet vedtog en forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (10059/07, 10883/07 ADD 1 REV 1).

Denne forordning er flagskibet i Kommissionens handlingsplan for forenkling og rationalisering af den fælles landbrugspolitik.

Dette instrument samler de 21 eksisterende fælles markedsordninger og de 23 rådsretsakter, der vedrører dem,¹ i én enkelt forordning og præsenterer dem horisontalt.

Selv om den nye forordning er resultatet af et teknisk arbejde, der hverken har til formål at ændre Rådets grundlæggende politiske beslutninger eller ændre det aktuelle anvendelsesområde for de eksisterende markedsordninger, sigter den mod at skabe en horisontal lovgivningsramme, hvilket har krævet en omarbejdning af teksten og en begrænsning af detaljeringsgraden, idet de nærmere enkeltheder vil kunne fastlægges i gennemførelseslovgivning.

Forordningen skal anvendes fra den 1. januar 2008, og der er fastsat en række forskellige datoer gennem hele 2008 alt efter de enkelte sektorer.

¹ Navnlig Rådets forordninger om de landbrugsprodukter, der på nuværende tidspunkt ikke er omfattet af en fælles markedsordning (silkeorme, landbrugsethanol og biavlprodukter), reglerne vedrørende konkurrence og statsstøtte, reglerne vedrørende privat oplagring og offentlig intervention og reglerne vedrørende sukker- og mælkekvoter.

Frø og sædekorn - Finlands anvendelse af statsstøtte*

Rådet vedtog med kvalificeret flertal¹ en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1947/2005 for så vidt angår Finlands anvendelse af statsstøtte til frø og sædekorn (12069/07 og 12070/1/07 REV 1 ADD 1).

I henhold til forordning (EF) nr. 1947/2005 kan Finland yde støtte til henholdsvis visse mængder frø og visse mængder sædekorn, der er produceret udelukkende i denne medlemsstat, på grund af landets særlige klimatiske forhold. Den nye forordning ændrer den fælles markedsordning ved efter høsten i 2010 at afskaffe den mulighed, som Finland har for at yde en sådan støtte.

FISKERI

Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav - ajourføring af fællesskabsreglerne

Rådet vedtog en forordning om bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger gældende for det område, som reguleres af Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) (12740/07 og 12739/07 ADD 1).

Forordningen finder anvendelse på alt erhvervsmæssigt fiskeri udøvet af EU-fiskerfartøjer og integrerer i fællesskabslovgivningen de foranstaltninger, som NAFO reviderede i 2004.

Ifølge forordningen skal der ske en ajourføring af de kontrolforanstaltninger, der finder anvendelse i NAFO-området, især inspektions- og overtrædelsesprocedurerne, af de tekniske foranstaltninger, der især vedrører fiskenes mindstestørrelse, og af kravene med hensyn til bifangster, nettenes maskestørrelse og indsamling af oplysninger.

Nogle af de foranstaltninger, der er ajourført af NAFO, er allerede blevet indarbejdet i fællesskabsretten gennem de årlige forordninger om de samlede tilladte fangstmængder (TAC) og fangstkvoter.

¹ Den danske og den svenske delegation undlod at stemme.

Den nye forordning tager endvidere sigte på at forenkle lovgivningsrammen, idet den samler alle foranstaltningerne i en enkelt retsakt og ophæver forordning nr. 1262/2000, 3069/95, 3680/93, 189/92, 1956/88 og 2868/88.

Fællesskabet har deltaget i NAFO siden 1979.

EKSTERNE FORBINDELSER

Møde i Det Permanente Partnerskabsråd EU-Rusland om kultur

Rådet godkendte forslaget til dagsorden og forslaget til kommenteret dagsorden for første møde i Det Permanente Partnerskabsråd EU-Rusland om kultur, som finder sted den 25. oktober 2007 i Lissabon.

Euro-Midelhavs-aftale med Israel - Udvidelse

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse og midlertidig anvendelse af en protokol til Euro-Midelhavs-associeringsaftalen med Israel for at tage hensyn til Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU den 1. januar 2007.

Forbindelserne med Egypten - Strategisk partnerskab om energi

Rådet godkendte et aftalememorandum om et strategisk partnerskab om energi mellem Den Europæiske Union og Egypten.

ØKONOMI OG FINANS

Indberetning af nationalregnskabsdata

Rådet vedtog ved førstebehandlingen, efter at der var ført forhandlinger med Europa-Parlamentet, en forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 for så vidt angår indberetning af nationalregnskabsdata (*PE-CONS 3614/07*).

Formålet med forordningen er at indføre fælles statistiske standarder, som gør det muligt at udarbejde harmoniserede nationalregnskabsdata.

Den nye forordning ajourfører programmet for indberetning af nationalregnskabsdata under hensyntagen til de grundlæggende politiske og statistiske ændringer, der er sket i nogle medlemsstater i programmets referenceperiode. Den tager endvidere højde for ændrede brugerbehov og nye politiske målsætninger samt udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i Den Europæiske Union.

HANDELSPOLITIK

Aftale mellem Den Europæiske Union og Rusland om stålprodukter

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale om handel med visse stålprodukter (12903/07) samt en forordning om forvaltning af restriktioner for indførslen af stålprodukter fra Rusland (12906/07).

Aftalen fastsætter kvantitative lofter for eksporten af stålprodukter fra Rusland til Fællesskabet i 2007 og 2008. Den træder i stedet for den foregående, som udløb ved udgangen af 2006, og tager hensyn til udviklingen i handelsforbindelserne mellem de to parter i denne sektor.

Den nye aftale gælder fra datoen for ikrafttrædelsen indtil den 31. december 2008 eller indtil Ruslands tiltrædelse af WTO, hvis dette skulle ske inden da.

BUDGET

Budgetdisciplin

Rådet vedtog en forordning om ophævelse af forordning (EF) nr. 2040/2000 om budgetdisciplin (13259/07).

Bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 2040/2000 om budgetdisciplin er blevet overflødige som følge af ikrafttrædelsen af den nye interinstitutionelle aftale den 17. maj 2006¹ om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning, som dækker perioden 2007-2013, samt vedtagelsen af en række tilhørende lovgivningsforanstaltninger vedrørende landbrug og reserverne til eksterne foranstaltninger.

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Institutionernes udgifter til bygninger - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dok. [13525/07](#).

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Ændring af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS)

Rådet godkendte tre udkast til afgørelse om ændring af EØS-aftalen, som skal træffes af Det Blandede EØS-Udvalg:

- en afgørelse om samarbejde mellem tilsynsmyndighederne (12022/07)
- en afgørelse om EØS-EFTA-staternes deltagelse i arbejdet i Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (12720/07)
- en afgørelse om Islands særlige situation og de specifikke undtagelser, der skal gælde for Island med hensyn til landets deltagelse i Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (12723/07).

DET INDRE MARKED

Selskabsret - Fusion eller spaltning af aktieselskaber

Rådet¹ vedtog ved førstebehandling, efter forhandlinger med Europa-Parlamentet, et direktiv om ændring af Rådets direktiv 78/855/EØF og 82/891/EØF for så vidt angår kravet om udarbejdelse ved en uafhængig ekspert af en beretning i forbindelse med en fusion eller spaltning af aktieselskaber (*PE-CONS 3641/07*).

Ændringen af disse to direktiver består af en forenkling i overensstemmelse med direktiv 2005/56/EF om grænseoverskridende fusioner af selskaber med begrænset ansvar², der indeholder en bestemmelse om undtagelse fra forpligtelsen til at lade fusionsplanen undersøge af uafhængige eksperter og til at lade en beretning udarbejde af sådanne eksperter til aktionærerne i de selskaber, der er involveret i fusionen, hvis alle aktionærer er enige om, at en sådan beretning er nødvendig.

¹ Den spanske delegation undlod at stemme.

² EUT L 310 af 25.11.2005, s. 1.

Når Europa-Parlamentets og Rådets formænd og generalsekretærer har underskrevet det nye direktiv, bliver det offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende.
